

## حكم بلغة الماندنكو

مسلسل	حكم بلغة الماندنكو	الترجمة باللغة العربية
١.	مُوبَارَلْ فِينْ سَبَّ لِيَكْسُونْ كِ امْتَنَكْ بَلْكَانَنِيمَ - كِ امْتَا دِيْمَنَمَ - كِ مَلُولْ بِيْنِ سُدُنْ	الانسان يعمل لثلاثة أشياء تجنب الفقر - الابتعاد عن الاهانة - التقدير لدي الناس
٢.	مُوسَبَّ لِ كَلْنَنَادِ: لُنْنِنِ - تَمَنَ - موبَّ	ثلاثة هم أصحاب المعرفة: العالم - المسافر - كبير السن
٣.	فِينْ سَبَّ يِ اِكَنَلْ وَلُلْ	ثلاثة أشياء لا تؤمنها: الدنيا - المرأة - الليل

	دُنْيَا - مُسُو - سُو دِبِ	
الانسانية تتقدم في ثلاثة أشياء: العلم - العمل - العدل	مُوي سَبَتِلِ فِينْ سَبَلِلْ: لُنْنِ - بَارَ - تِلِينْ	٤.
مشكلات العالم في ثلاثة أشياء: المال - السلطة - المرأة	دُنْيَا فِتِينْ فِينْ سَبَلِدْ: نَنْفَلْ - مَنَسِيَا - مُسُو	٥.
ثلاثة أشياء لا تثق بها مهما مكثت معهم: حيوان - السلطان - النهر أو البحر.	فِينْ سَبَ يِي اِكَنَلْ وَلُّلْ اِبِمِ الْوَفِينَايِمِ بِيِنْ - مَنَسِغْ - كُوجِي	٦.
ثلاثة أشياء تحول حقلك إلى لومك: لا تقول الحق وانت غضبان	فِينَسَبَ دِ مَوْجِدْ كُوكِ اِجَلْ كِيكُودِ اِكَن تُوِيَفُو اَمُونِينِ - اِكَن فَاَن بِلْ	٧.

لا تلبس الملابس في الظلام	اِكَنَّ دَبِيدُ .
لا تأكل طعاماً حاراً	اِكَنَّ سَوْمَنَّ كَلَمَنَّ دَمُو .

### أمثال بلغة الماندنكو:

الترجمة باللغة العربية	الأمثال بلغة ماندنكو	مسلسل
ادارة القليل أفضل من أن تجلس مهمشا على جانب شيء كبير	فِينْ فِيتِنِ كُونَسِ كَفِسِ فِينْبِ كِرْفِي سِدِ	١.
إذا جعلت ابنك قائداً يطلب منك فدية	نِ كِ اِدِنِ كِي تَنْبَلُومَادِ اِدِ نَسْنُكُومَكِلِلِ	٢.
عبور النهر افضل من التفاف حوله		٣.
إذا اكتسبت شيئاً بغير حق سيأكله شيء بدون أسنان	نِيكَ فِينْ سُوْدُنْ تَنَّا سِلْ كَنَّ فِينْ دَ أَدْمُوَيْنِ تِي	٤.

	مند	
قطع الأذن يشعر الرأس	تُلُ تِي دِ كُنْ سُبِي	.٥
المطر يضرب على الكلب لأجل صاحبه	سَنَكِي يِ وُلْ كُبَسِلَ آتِ لِيْفِي	.٦

عبارات شائعة بلغة الماندنكو:

الترجمة باللغة العربية	العبارة بلغة ماندنكو	مسلسل
الصلاة	سَلِ	.١
الصوم	سُونْ	.٢
الزكاة	جَكَا	.٣
الصدقة	سَدَقَا	.٤
الفتنة	فِتِنَا	.٥
المصيبة	كَبَلْ	.٦
الثلاثاء	تَلَاتَا	.٧
الأربعاء	أَرْبَا	.٨

الخميس	أَلْمِسَا	.٩
الجمعة	جُومَا	.١٠
السبت.	سِنْبِدِي	.١١

### الحكم والأمثال بلغة الهوسا

(اَكُووَايْدَاكَ تَرْمِينْ وَنْ يَارَسْ تَرْمِينْ دَاكَ نَاسَ  
Kowa ya daka turmin wani ya rase turmin daka nasa

من ترك عادته واقتدى بالآخرين سيفقد ما يملك من عادته وتقاليده

(٢تُسْتُسُنْ دَاكَ رَيْنَا شِي زِي تَسُونِي مَا إِدُو

Tsuntsun da ka raina shi zai tsonenu me ida

إذا استهزأت من شيء يتغلب عليك

٣.اَكُووَايْتْ لَادَنْ كُتُرُو يَايْ مَسَ أَسْكَي

Kowa ya ladan kuturu ya yi masa aski

من صنع لك معروفاً فكافئه